



Saint Barnabas ✠ San Bernabé



“Ver a Cristo en Otros - See Christ in Others”

Bienvenidos a la iglesia de St. Barnabas ✠ San Bernabé.

Nos alegramos de que estas aquí para adorar con nosotros hoy. Este boletín le llevará a través de nuestro servicio. Si quieres saber más sobre nuestra Congregación o tienen una necesidad pastoral, por favor llene una de las tarjetas de comunicación en la banca y póngala en la ofrenda.

Welcome to the church of St. Barnabas ✠ San Bernabé.

We are glad you are here to worship with us today. This bulletin will lead you through our service if it is unfamiliar to you. If you want to know more about our congregation or have a pastoral need, please fill in one of the communication cards in the pew and put it in the offering.

The Rt. Rev. George R. Sumner, Diocesan Bishop
The Rev. Canon Antonio (Tony) Munoz, Vicar
The Rev. Betty Barrios, Deacon
Guadalupe Salcedo, Sr. Warden
1200 North Shiloh Road, Garland TX 75042
Office / Oficina 972-494-6600 Fax 972-276-0824
Email: stbarnabas1@sbecg.org
Web site www.sbecg.org



**El ha
Resucitado**

**¡Tenemos Esperanza!
¡El Señor está Vivo!
Ve y Anuncia la Buena noticia**

**We have hope!
The Lord is alive!
Go and Spread the Good News**

Himno de Entrada: “Alabaré” página #3

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

Pueblo: **¡Es verdad! El Señor ha resucitado ¡Aleluya!**

Celebrante:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se haya encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

Himno de Gloria: “Gloria a Nuestro Dios” página #3

Celebrante: El Señor sea con Ustedes

Pueblo: **Y con tu Espíritu**

Celebrante: Oremos

Domingo de Pascua

Dios omnipotente, que por medio de tu Hijo unigénito Jesucristo has vencido la muerte y nos abriste la puerta de la vida eterna: Concede a los que celebramos con gozo el día de la resurrección del Señor, que seamos resucitados de la muerte del pecado por tu Espíritu vivificador; mediante Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

Lectura del Libro de los Hechos 10:34-43

³⁴ Pedro entonces comenzó a hablar, y dijo: --Ahora entiendo que de veras **Dios no hace diferencia entre una persona y otra,** ³⁵ sino que en cualquier nación acepta a los que lo reverencian y hacen lo bueno. ³⁶ Dios habló a los descendientes de Israel, anunciando el mensaje de paz por medio de Jesucristo, que es el Señor de todos. ³⁷ Ustedes bien saben lo que pasó en toda la tierra de los judíos, comenzando en Galilea, después que Juan proclamó que era necesario bautizarse. ³⁸ Saben que Dios llenó de poder y del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y que Jesús anduvo haciendo bien y sanando a todos los que sufrían bajo el poder del diablo. Esto pudo hacerlo porque Dios estaba con él, ³⁹ y nosotros somos testigos de todo lo que hizo Jesús en la región de Judea y en Jerusalén. Después lo mataron, colgándolo en una cruz. ⁴⁰ Pero Dios lo resucitó al tercer día, e hizo que se nos apareciera a nosotros. ⁴¹ No se apareció a todo el pueblo, sino a nosotros, a quienes Dios había escogido de antemano como testigos. **Nosotros comimos y bebimos**

con él después que resucitó. ⁴² Y él nos envió a anunciarle al pueblo que Dios lo ha puesto como Juez de los vivos y de los muertos. ⁴³ Todos los profetas habían hablado ya de Jesús, y habían dicho que quienes creen en él reciben por medio de él el perdón de los pecados.

Palabra del Señor **Demos gracias a Dios**

Salmo: 118:14-17,22-24

Resp: “**Este es el día en que actuó el Señor**”

¹⁴ Mi fuerza y mi refugio es el Señor, *
y él me ha sido por salvación.

¹⁵ Hay voz de júbilo y victoria *
en las tiendas de los justos:

¹⁶ ¡La diestra del Señor ha triunfado! *
¡La diestra del Señor es excelsa!
¡La diestra del Señor ha triunfado!”

¹⁷ No he de morir, sino que viviré. *
y contaré las hazañas del Señor.

“**Este es el día en que actuó el Señor**”

²² La misma piedra que desecharon los edificadores, *
ha venido a ser la cabeza del ángulo.

²³ Esto es lo que ha hecho el Señor, *
y es maravilloso a nuestros ojos.

²⁴ Este es el día en que actuó el Señor; *
regocijémonos y alegrémonos en él.

“**Este es el día en que actuó el Señor**”

Lectura de la Primera Carta a Los Corintios 15:19-26

¹⁹ **Si nuestra esperanza en Cristo solamente vale para esta vida, somos los más desdichados de todos.** ²⁰ Pero lo cierto es que Cristo ha resucitado. Él es el primer fruto de la cosecha: ha sido el primero en resucitar. ²¹ Así como por causa de un hombre vino la muerte, también por causa de un hombre viene la resurrección de los muertos. ²² Y así como en Adán todos mueren, así también en Cristo todos tendrán vida. ²³ Pero cada uno en el orden que le corresponda: Cristo en primer lugar; después, cuando Cristo vuelva, los que son suyos. ²⁴ Entonces vendrá el fin, cuando Cristo derrote a todos los señoríos, autoridades y poderes, y entregue el reino al Dios y Padre. ²⁵ Porque Cristo tiene que reinar hasta que todos sus enemigos estén puestos debajo de sus pies; ²⁶ y el último enemigo que será derrotado es la muerte.

Palabra del Señor **Demos gracias a Dios**

Himno antes del Evangelio “¡Resucito, Resucito!” pagina #3

Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Juan 20:1-18

Pueblo: **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

¹ **El primer día de la semana,** María Magdalena fue al sepulcro muy temprano, cuando todavía estaba oscuro; y

vio quitada la piedra que tapaba la entrada. ² Entonces se fue corriendo a donde estaban Simón Pedro y *el otro discípulo*, aquel a quien Jesús quería mucho, y les dijo: --¡Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde lo han puesto! ³ Pedro y *el otro discípulo* salieron y fueron al sepulcro. ⁴ Los dos iban corriendo juntos; pero el otro corrió más que Pedro y llegó primero al sepulcro. ⁵ Se agachó a mirar, y vio allí las vendas, pero no entró. ⁶ Detrás de él llegó Simón Pedro, y entró en el sepulcro. Él también vio allí las vendas; ⁷ y además vio que la tela que había servido para envolver la cabeza de Jesús no estaba junto a las vendas, sino enrollada y puesta aparte. ⁸ *Entonces entró también el otro discípulo*, el que había llegado primero al sepulcro, y vio lo que había pasado, y creyó. ⁹ Pues todavía no habían entendido lo que dice la Escritura, que él tenía que resucitar. ¹⁰ Luego, aquellos discípulos regresaron a su casa. ¹¹ María se quedó afuera, junto al sepulcro, llorando. Y llorando como estaba, se agachó para mirar dentro, ¹² y vio dos ángeles vestidos de blanco, sentados donde había estado el cuerpo de Jesús; uno a la cabecera y otro a los pies. ¹³ Los ángeles le preguntaron: --*Mujer*, ¿por qué lloras? Ella les dijo: --Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde lo han puesto. ¹⁴ Apenas dijo esto, volvió la cara y vio allí a Jesús, pero no sabía que era él. ¹⁵ Jesús le preguntó: --*Mujer*, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que era el que cuidaba el huerto, le dijo: --Señor, si usted se lo ha llevado, dígame dónde lo ha puesto, para que yo vaya a buscarlo. ¹⁶ Jesús entonces le dijo: --*¡María!* Ella se volvió y le dijo en hebreo: --¡Rabuni! (que quiere decir: "Maestro"). ¹⁷ Jesús le dijo: --No me retengas, porque todavía no he ido a reunirme con mi Padre. Pero ve y di a mis hermanos que voy a reunirme con el que es mi Padre y Padre de ustedes, mi Dios y Dios de ustedes. ¹⁸ Entonces María Magdalena fue y contó a los discípulos que había visto al Señor, y también les contó lo que él le había dicho.

El Evangelio del Señor. *Te alabamos, Cristo Señor*

Sermón

El Credo Niceno	Página #58
Oración de los Fieles: Fórmula III	Página #114
Confesión de Pecado	Página #60
La Paz	Página #62
Himno de Ofertorio "Lord I Lift Your Name on High" Pg.#4	
Santa Comunión Plegaria B	Página #76
Himnos de Comunión "El Espíritu de Dios esta en este lugar"	
"Oye, Padre Bueno" Pg.#4	
Oración Después de Comunión	Página #72
Fracción del Pan	Página #70
Oración de Poscomunión	Página #72
La Bendición	
Himno "Los que tienen y nunca se olvidan"	Pg. #4

1. Alabare

*Alabare, (alabare) alabare, (alabare)
Alabare a mi Señor. (bis)*

Juan vio en número de los redimidos y todos alababan al Señor; unos oraban, otros cantaban y todos alababan al Señor.

Todos unidos alegres cantamos glorias y alabanzas al Señor; Gloria al Padre (gloria), gloria al Hijo (gloria) y gloria al Espíritu de Amor.

Somos tus hijos, Dios Padre eterno. Tú nos has creado por amor; te adoramos, te bendecimos y todos cantamos en tu honor.

2. Gloria a Nuestro Señor

Gloria a nuestro Dios; Gloria en las alturas, y paz en la tierra a toda criatura. (bis) La, la, la... La, la, la

Señor te alabamos y te bendecimos, todos te adoramos y te damos gracias. //Gracias mil, oh Señor, por todo lo creado.//

Tú eres el Cordero que quita el pecado, atiende a los ruegos de quién te ha implorado. //Oh señor ten piedad. Perdona las culpas. //

Tu solo Señor, Tu solo eres Santo. Tu solo, Señor, Tu solo eres Santo. //En la Gloria de Dios reinas para siempre. //

257. ¡Resucito, Resucito!

*Resucito, resucito, resucito ¡Aleluya!
Aleluya, aleluya, aleluya ¡Resucito!*

Jesucristo ya venció la muerte;
Con el poder glorioso ha resucitado.

¿Dónde, oh muerte, donde está tu triunfo?
¿Dónde, oh sepulcro, donde tu victoria?

El promete que también nosotros
Resucitaremos. ¡Gloria, aleluya!

¡Alegría, alegría fiel!
Jesucristo vive; ¡ha resucitado!

200. Lord I Lift Your Name on High

Lord I lift your name on high. Lord I love to sing your praises. I'm so glad you're in my life. I'm so glad you came to save us

*You came from heaven to earth To show the way
From the earth to the cross My debt to pay
From the cross to the grave From the grave to the sky
Lord I lift your name on high*

Dios, tu nombre exaltare, Y yo canto tus bondades
Yo contigo soy feliz. Te doy gracias por salvarme

Del cielo viniste Tú a redimir desde la tierra a la cruz
A perdonar de la cruz a morir, de morir a la luz

197. El Espíritu de Dios está en este lugar.

El Espíritu de Dios está en este lugar. El Espíritu de Dios se mueve en este lugar. Esta aquí para consolar. Esta aquí para liberar. Esta aquí para guiar, el Espíritu de Dios está aquí. //

*Muévete en mí, muévete en mí. Toma mi mente y mi
Corazón Llena mi vida de tu amor. Muévete en mí, Santo
Espíritu, muévete en mí. //*

106. Oye, Padre Bueno

Oye, Padre bueno, vos que nos amas, En tu Hijo Cristo danos luz y paz. Danos ojos limpios para apreciar Todos los tesoros que a tu pueblo das.

*Ven Señor Jesús. Ven al corazón.
Ven Espíritu, danos el amor.*

Danos el saber y la revelación, Para conocerte y para hablar de vos. Con gran alegría queremos llegar A nuestros hermanos de cualquier edad.

Une Padre nuestro tu comunidad, En la esperanza, la fe y caridad. En nuestro servicio aprender a amar, Para ser camino de felicidad.

Somos con María al peregrinar, Hijos que caminan a la libertad. Ven a nuestro encuentro para congregar, A toda tu iglesia que te alabara.

103. Los que tienen y nunca se olvidan

Los que tienen y nunca se olvidan que a otros les falta. Los que nunca usaron la fuerza sino la razón. Los que dan una mano y ayudan a los que han caído. Esa gente es feliz porque vive muy cerca de Dios.

*// Aleluya, aleluya, por esa gente que vive y que
siente en su vida el amor. //*

Los que ponen en todas las cosas amor y justicia. Los que nunca sembraron el odio, tampoco el dolor. Los que dan y no piensan jamás en su recompensa. Esa gente que es feliz porque vive muy cerca de Dios.

Los que son generosos y dan de su pan un pedazo. Los que siempre trabajan pensando en un mundo mejor. Los que están liberados de todas sus ambiciones. Esa gente es feliz porque vive muy cerca de Dios.

